



AVRUPA BİRLİĞİ TEMSİLCİLİĞİ • BRÜKSEL

2012 / 1

## BRÜKSEL'DE BİR HAFTA

2 Ocak 2012

### **BU SAYIDA:**

**GENİŞLEME POLİTİKASI  
KOMŞU ÜLKELER POLİTİKASI  
AB KURUMLARI  
SCHENGEN ALANI  
TİCARET  
AVRUPA KÜLTÜR BAŞKENTİ  
KALKINMA  
SAĞLIK  
MALİ İŞLER**

### **TÜSİAD BUSINESSEUROPE ÜYESİDİR - AVRUPA ÖZEL SEKTÖR KONFEDERASYONU**

MERKEZ : 46 Meşrutiyet Caddesi Tepebaşı 34420 İstanbul Türkiye Tel : 90 212 249 11 02 Faks : 90 212 249 09 13  
ANKARA : 39/4 İran Caddesi Gaziosmanpaşa 06700 Ankara Türkiye Tel: 90 312 468 10 11 Faks: 90 312 428 86 76  
AVRUPA BİRLİĞİ : 13 Avenue des Gaulois 1040 Brüksel Belçika Tel : 32 2 736 40 47 Faks : 32 2 736 39 93  
ALMANYA : 28 Märkisches Ufer 10179 Berlin Almanya Tel : 49 30 28 87 86 300 Faks : 49 30 28 87 86 399  
FRANSA : 33 Rue de Galilée 75116 Paris Fransa Tel : 33 1 44 43 55 35 Faks : 33 1 44 43 55 46  
A B D : 1250, 24<sup>th</sup> Street N.W. Suite#300 Washington DC 20037 USA Tel : 1 202 776 7770 Faks : 1 202 776 7771  
ÇİN: Lufthansa Center,EUCCC/C-319, 50 Liangmaqiao Rd, Chaoyang-Beijing 100125 T: 861064622066 F: 861064623206

HAZIRLAYANLAR : Dilek İftar Ateş – Gamze Erdem Türkelli [bxloffice@tusiad.org](mailto:bxloffice@tusiad.org)

[www.tusiad.org](http://www.tusiad.org)

### Genişleme Politikası

- AB Komisyonu AB'ye üye olma isteği taşıyan ülkelerde yapılacak reformları desteklemek amacıyla **Katılım Öncesi Mali Desteği** Programı 2011 bütçesi kapsamındaki bir dizi yardım programını onayladı. Programlardan faydalananak ülkeler arasında Arnavutluk, Bosna-Hersek, Hırvatistan, İzlanda, Karadağ, Kosova, Makedonya, Sırbistan ve Türkiye yer alıyor. Verilen mali destekten yararlanacak projeler 2011 Katılım Öncesi Mali Desteği Programı kapsamında, AB tarafından belirlenen öncelikler temelinde ilgili hükümetlerin, ülkelerdeki ilgili kesimlerin ve diğer bağışçıların katılımıyla tasarlanmış bulunuyor. Bu sene sağlanacak olan mali destek daha iyi yönetişimi idari kapasitenin artırılması, AB desteğinin daha verimli kullanılması, AB standartlarının kabulü ve uygulaması ile kamu idaresi, yargı ve temel haklar reformlarının teşviki eksenlerinde desteklemeyi amaçlarken, organize suçlar ve yolsuzlukla mücadelenin de etkin bir biçimde sürdürülmesi hedefini benimsiyor. [Internet bağlantısı için](#)

### Komşu Ülkeler Politikası

- AB Komisyonu AB ve Avrupa Konseyi stratejik ortaklık programı kapsamında **Güney Akdeniz** bölgesi ülkelerinde siyasi ve demokratik reformu teşvik etmek için yeni bir bölgesel program başlattı. Program öncelikle Fas ve Tunus'ta yargının bağımsızlığı ve etkinliğini, iyi yönetişimi ve yolsuzlukla mücadeleyi desteklemeyi, insan haklarının ve demokratik değerlerin korunması ile insan kaçakçılığının denetim altına alınmasına katkıda bulunmayı hedefliyor. Programın hedef kitlesini tüm seviyelerdeki devlet kurumları, parlamentolar ve ilgili alanlarda belirli sorumlulukları olan kamu kurum ve kuruluşları, sivil toplum ve toplumun genç kesiminden temsilciler oluşturuyor. Program dâhilinde gerçekleştirilecek çalışmalar arasında mevcut yasal düzenlemelerin ve uygulamaların daha etkin hale getirilmesi için uzman görüşleri ve önerilerinin sunulması, yargının bağımsızlık ve etkinliğinin artırılması için hukuki kararlar ve siyasi tavsiyelerde bulunulması, Güney Akdeniz bölgesinde bilgi paylaşımı, emsal tarama ve

genç siyasi liderlerin eğitimi için konferanslar, yuvarlak masa toplantıları ve uzman çalışma grupları düzenlenmesi gibi bir takım faaliyetler yer alıyor. Programın başlangıç bütçesinin 4 milyon € olacağı belirtilirken, çalışmaların 2012 yılı başlarında başlayacağı ve 3 yıl süreyle devam edeceği bildirildi.

[Internet bağlantısı için](#)

### AB Kurumları

- Danimarka, 6 ay süreyle yürüteceği AB Dönem Başkanlığı görevini 1 Ocak 2012 tarihinde Polonya'dan devraldı. **Danimarka AB Dönem Başkanlığı** süresince AB'nin son dönemde karşı karşıya olduğu düşük büyüme oranları ve küresel rekabetçilikte geri sıralara düşmesi gibi sorunların AB projesine verdiği zararın giderilebilmesi ve ekonomik krizden çıkmış büyüyen daha dinamik bir Avrupa yaratılması için çalışmalarını sürdürecektir. Bu bağlamda Danimarka AB Dönem Başkanlığı'nın politika öncelikleri dört başlık altında toplanıyor:

1. Daha sorumlu bir Avrupa
2. Daha dinamik bir Avrupa
3. Daha yeşil bir Avrupa
4. Daha güvenli bir Avrupa

eu2012.dk

DANISH PRESIDENCY OF THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION 2012

### Schengen Alanı

- **Liechtenstein** Schengen Alanı'na katıldı. Ülkenin Schengen Alanı'na katılımıyla birlikte Lihtenştayn sınırlarında kişiler üzerinde uygulanan tüm denetimler kaldırılacak. Liechtenstein'in da katılımıyla Schengen Alanı'na üye ülke sayısı 26'ya yükselirken, pasaportsuz seyahat olanağından faydalanabilecek toplam kişi sayısı 400 milyon'un üzerinde bulunuyor. AB ile ekonomik bağlarını Avrupa Ekonomik Alanı'na üye olduğu 1995 tarihinden beri geliştirmeye devam eden Liechtenstein, ayrıca Tek Pazar kapamında da yer alıyor. [Internet bağlantısı için](#)

## Ticaret

- AB, Kosova'nın da aralarında bulunduğu tüm Batı Balkan ülkelerine tanıdığı istisnai bağımsız **tercihli ticaret** kurallarının 2015 yılına kadar yürürlükte kalmasına karar verdi. Bu gelişme ile birlikte 1 Ocak 2012 tarihinden itibaren **Batı Balkan ülkeleri** ya da bölgesi çıkışlı neredeyse tüm ürünler AB piyasasına sınırsız gümrüksüz erişimden faydalanmaya devam edecek. Kosova dışındaki tüm Batı Balkan ülkeleri ve AB arasındaki ikili İstikrar ve Ortaklık Anlaşmaları ve bu tercihli ticaret kuralları bölge ülkelerinin AB ile ekonomik bütünleşmesini destekleyerek, bölgede siyasi istikrar ve ekonomik büyüme hedeflerine ulaşılması amcını taşıyor.

Bağımsız terichli ticaret kuralları İstikrar ve Ortaklık Anlaşması'ndaki kurallardan daha yararlı oldukları durumlarda tüm Batı Balkan ülkelerinin tercihli ticaret rejiminden daha etkin bir biçimde faydalanmalarını hedefliyor. Bu kapsamda AB ile ikili İstikrar ve Ortaklık Anlaşması olmayan Kosova'nın da gümrük bölgesi olarak tüm ihracat ürünleri için mevcut gümrüksüz, kotasız ticari rejimden faydalanmasına olanak sağlanmış oluyor. Kosova'nın 2010 yılında AB'ye ihracatı 147 milyon € olarak gerçekleşmiş bulunuyor. [İnternet bağlantısı için](#)

## Avrupa Kültür Başkenti

- 1 Ocak 2012 tarihinden itibaren Avrupa Kültür Başkenti ünvanı Portekiz'in **Guimarães** ve Slovenya'nın **Maribor** kentlerine verildi. Maribor Avrupa Kültür Başkenti resmi programı 13 Ocak, Guimarães Avrupa Kültür Başkenti resmi programı ise 21 Ocak tarihinde başlayacak. 2011 Avrupa Kültür Başkentleri Talinn (Estonya) ve Turku (Finlandiya) temsilcileri de 2012 Kültür Başkentleri'nde düzenlenecek etkinliklere katılacaklar. Avrupa Kültür Başkenti faaliyetlerinin düzenlenmesi ve maddi olarak desteklenmesi öncelikle bu şehirlerin ve üye devletlerin sorumluluğu altında bulunuyor. AB Komisyonu ise her kente 1,5 milyon € tutarında hibe ile destek veriyor. Avrupa Kültür Başkenti girişimini ilk başlatan Yunanistan Eski Kültür Bakanı Melina Mercouri'nin adıyla

Mercouri Ödülü olarak anılan bu hibe, şehrin kültürel programının Avrupa boyutunun vurgulanması, toplumun geniş kesiminin katılımının desteklenmesi ve kentin uzun vadeli kültürel ve sosyal gelişiminin bir parçası olması olarak tanımlanan üç kriteri sağlaması durumunda veriliyor. Avrupa Kültür Başkenti ünvanını önümüzdeki dönemde taşıyacak kentler arasında Fransa'nın Marsilya ve Slovakya'nın Koşice kentleri (2013), İsveç'in Umeå ve Letonya'nın Riga kentleri (2014) ile Belçika'nın Mons ve Çek Cumhuriyeti'nin Plzeň (2015) kentleri yer alıyor. [İnternet bağlantısı için](#)

## Kalkınma

- AB Komisyonu 36 Afrika, Karayip ve Pasifik ülkesinde gerçekleştirilmesi yolunda en büyük sıkıntılar bulunan **Bin Yıl Kalkınma Hedefleri** alanında yapılacak projeler için ek mali destek sağlanacağını açıkladı. Ek mali destek açıklıkla mücadele, çocuk ölümlerinin azaltılması ve daha iyi anne sağlığı, içme suyu ve temizlik olanaklarının sağlanması konularında yapılacak çalışmalar için kullanılacak. Bu son mali yardım paketi ile AB Eylül 2010'da BM Bin Yıl Kalkınma Hedefleri Zirvesi'nde açıkladığı Bin Yıl Kalkınma Hedefleri için 1 milyar € girişimini de hayata geçirmiş oluyor.

Bin Yıl Kalkınma Hedefleri girişimi en çok iyileşmenin sağlanması gereken açıklıkla mücadele, temiz su ve temizlik olanakları, anne sağlığı ve çocuk ölümlerinin engellenmesi gibi alanlarda sonuç almak üzere yüksek nitelikli projeler hazırlayan Afrika, Karayip ve Pasifik Ülkeleri'ne kaynak sağlanmasını amaçlıyor. AB'nin yeni açıkladığı paketin tutarı 700 milyon €'yu buluyor. Seçilen proje tekliflerinin ortak özelliği sonuç odaklı, açık ve ölçülebilir göstergeler belirleyen projeler olmaları.

Bin Yıl Kalkınma Hedefleri girişimi kapsamında finansman sağlanacak bazı projelerin hedefleri arasında

- Haiti'de en fakir haneler için gıdaya erişiminin iyileştirilmesi,

- Ruanda'da okul öncesi eğitim ve ilköğretime devam eden çocuklara süt sağlanması,
- Gana'da anne ölümlerinin azaltılması için sağlık personeli sayısının artırılması,
- Samoa'da özellikle yağmur sularının hasadı ve daha iyi temizlik olanakları ile temiz ve güvenli suya erişimin iyileştirilmesi yer alıyor.

[Internet bağlantısı için](#)

## Sağlık

- AB Komisyonu vatandaşların sağlık hizmetlerinden hangi ülkede olduklarına bakılmaksızın Avrupa çapında yararlanabilmelerini mümkün kılmak amacıyla bir “e-sağlık ağı” oluşturdu. Hastaların diğer AB ülkelerinde hizmet alma haklarını düzenleyen 2011/24/EU sayılı yönergeye göre kurulması öngörülen sağlık ağı sayesinde sağlık sorunlarına tüm AB ülkelerinde çare aranabilecek. Yeni uygulama sayesinde başka bir üye ülkede düzenli sağlık kontrollerinin yaptırılabilmesinin yanı sıra ilaç reçetelerinin de düzenlenebilmesi mümkün olacak. Bu hizmetler özellikler AB ülkeleri arasında çok sık seyahat eden vatandaşların yararına olacak.

Uygulama kapsamında üye ülkelerin e-sağlıktan sorumlu makamları ortak bir ağ bağlantısı içinde yer alacak. Bu bağlantıda e-sağlık uygulamaları karşılıklı olarak çalışır ve bilgi paylaşır halde bulunacak. Aynı zamanda bazı araştırmalar ya da pilot aşamada bulunan çalışmalarla ilgili bilgilere de bu ağ kapsamında erişilebilecek. Uygulama sayesinde sağlık sektörü çalışanları ortak hastalarının sağlık bilgilerine ulaşır, tanı ve teşhiste bulunabilecek ve sağlık durumlarındaki gelişmeleri takip edebilecek.

AB Konseyi 2009 yılında AB ve ulusal düzeyde sağlık hizmet ve stratejilerinin uyumlaştırılması yönünde karar almıştı. 2010'da Sağlık Programı ve Yenilikçilik ve Rekabetçilik Programı kapsamında ortak bir çalışma ağı kurulmuştu.

E-sağlık Ağı'na AB ülkelerinin katılımı isteğe bağlı olacak, her ülkenin bu ağda yer almasına ilişkin bir zorunluluk bulunmuyor. Eşgüdüm ve uyumu sağlamak amacıyla AB üyelerinin isteğe bağlı katılımını mümkün kılan bir ağ kurulması

2011/24/EU sayılı yönerge ile düzenlenmişti. Kurulan bu ağ içerisinde yer alacak hasta bilgileri ve ortak veriler ışığında kamu sağlığını geliştirmeye yönelik araştırmalar da yapılabilecek. [Internet bağlantısı için](#)

## Mali İşler

- AB Komisyonu **Romanya**'ya AB ve Uluslararası Para Fonu (IMF) ortaklığında sağlanan mali yardım programı için Komisyon yetkilileri tarafından **Bükreş**'te 25 Ekim – 7 Kasım tarihleri arasında gerçekleştirilen son değerlendirmeye ilişkin bulgularını yayımladı. Raporda programın öngörülen şekilde ilerlediği ve Romanya yetkililerinin zor koşullar altında program politikalarını uygulamakta iyi seviyede ilerleme kaydettiği belirtildi. Raporda önümüzdeki dönemde güçlü bir ekonomik performansın temini ve piyasaların güvenliğinin sağlanması için ihtiyatlı makroekonomik politikalar ve hızlandırılmış yapısal reformların gerekli olduğu vurgulandı.

Romanya'da iki sene boyunca ekside seyreden büyüme rakamları sonrası, 2011'de reel GSYİH'nin tahminlerin üzerinde %1,5 ila %2 arasında büyümesi bekleniyor. 2012 yılı için ise büyüme rakamlarının bir miktar daha artarak %1,75 ila %2,25 arasında gerçekleşeceği tahmin ediliyor. 2011 yaz ayları süresince enflasyonda gıda fiyatlarındaki rahatlama ve geçtiğimiz sene yaşanan KDV artışının tabandaki etkileri sonucu Romanya Ulusal Bankası'nın tanımladığı %3±1 düzeylerine doğru ciddi bir gerileme yaşanması da olumlu bir gelişme olarak değerlendiriliyor. 2011 ve 2012 yılları için cari açığın da GSYİH'nin %5'inin altında seyretmeye devam edeceği tahmin ediliyor.

Romanya'da bankacılık sektörünün karlılığı aktif kalitesinin düşüşü ve borç verme karşılıklarının artışından olumsuz yönde etkilenmeye devam ediyor. Ancak küresel mali piyasalardaki sıkıntılar ve iç varlıkların kalitesinin düşüşüne rağmen Romanya bankacılık sektörünün %13,4 seviyesindeki yeterli kapitalizasyon oranıyla krize dayanıklılığının devam ettiği vurgulanıyor. Eylül 2011 sonuna kadar kamu maliyesi alanında yaşanan gelişmelerin 2011 yılı için

belirlenen nakit açığı hedefi olan %4,4 ile uyumlu olduğu belirtilirken, 2012 yılı için bu alandaki hedefin %1,9'a çekileceği ve bu şekilde 2012 yılında %3 bütçe açığı hedefinin rahat bir biçimde tutturulabileceği belirtiliyor.

Romanya yetkilileri özellikle enerji ve ulaşım sektörlerinde yapısal reformları uygulamaya ve kamu iktisadi teşebbüslerinin de yeniden yapılandırılmaya devam ediyor. Sonbahar aylarında Romanya Hükümeti tarafından AB fonlarının eşgüdümü için özel olarak görevlendirilmiş yeni bir bakanın ataması da AB fonlarının daha iyi kullanılmasını sağlamayı amaçlıyor. Romanya mali programının bir sonraki gözden geçirme sürecinin 2012 yılı Ocak ayı sonları ve Şubat ayı başlarında gerçekleştirilmesi bekleniyor.

[İnternet bağlantısı için](#)

- AB Komisyonu **Portekiz**'e AB ve Uluslararası Para Fonu (IMF) ortaklığında sağlanan mali yardım programı için Komisyon yetkilileri tarafından 7-16 Kasım 2011 tarihleri arasında Lizbon'a yapılan bir ziyarette gerçekleştirilen ikinci değerlendirmeye ilişkin bulgularını yayımladı. Raporda Portekiz'in Bakanlar Konseyi tarafından belirlenen bazı alanlarda önemli ilerlemeler kaydettiği ve bu bağlamda Portekiz'e yapılacak AB yardımının üçüncü dilimi olan 5,3 milyar €'nın serbest bırakılacağı belirtildi.

2011 yılı büyüme rakamlarının programda tahmin edilenden daha iyi olacağını bildirildiği raporda, 2012 yılındaki ekonomik durgunluğun ise tahminlerden daha sert bir biçimde yaşanacağını ve GSYİH'deki daralmanın %3 oranına ulaşacağı öngörüsü de yer aldı. Raporda Portekiz ekonomisinin yavaş da olsa 2013 yılında krizden çıkmasının beklendiği de belirtildi.

2011 yılında bütçe uygulamalarında önemli eksiklikler yaşandığı vurgulanan raporda, bu eksikliklerin şahsi gelir vergisindeki bir defalık artış ve elektrik ile doğalgaza uygulanan KDV artışıyla kısmi olarak dengelendiği belirtildi. Raporda bankaların emeklilik fonlarının devlete devredilmesi sonrasında geri kalan açığın da kapatılarak, 2011 yılı

bütçe açığı hedefi olan GSYİH'nin %5,9'u oranının yakalanacağı öngörüsü yer aldı. 2012 yılı için ise daha önceden belirlenmiş GSYİH'nin %4,5'i oranına ulaşılabilmesinin kamu harcamalarında kalıcı kesintilere gidilmesinin gereği vurgulanan raporda, 2011 yılındaki gibi tek seferlik bir takım tedbirlerin yeterli olmadığına dikkat çekildi.

Kamu maliyesi yönetiminin daha iyi raporlama ve denetlemenin yanı sıra bütçe çerçevesi reformu ile güçlendirilmesi gerektiği belirtilirken, Portekiz hükümetinin kamu iktisadi teşebbüslerinin derin yeniden düzenlemesi konusunda kararlı olduğu vurgulandı. Mali sektörde bankaların yüksek sermaye yeterliliği kıstaslarını uygulama yolunda çalışmalarına devam ettiği ve bu çalışmaları yürüten bankalara geçici kamu desteği sağlanması için yasal bir çerçevenin hazırlanmakta olduğu belirtildi.

Yapısal reformların programın temel taşı niteliğinde olduğu belirtilen raporda, programın başarısının rekabetçiliğin tekrar tahsis edilmesi ve büyüme potansiyelinin artırılmasına bağlı olduğu belirtildi. AB Komisyonu heyeti bulgularına göre sabit ve açık uçlu sözleşmelerde güvence ve hakları düzenlemeye ve işten çıkarılan işçilerin tazminatlarını ödemek üzere işverenler tarafından finanse edilen bir fon oluşturulmasına yönelik istihdam piyasası reformları devam ediyor. Özelleştirme programı yeni bir çerçeve yasası kapsamında uygulanıyor ve Portekiz hükümeti konut piyasası ile yargı sistemini kapsayan reformlarını yürütmeye devam ediyor.

Portekiz'deki mali programın bir sonraki gözden geçirme sürecinin Şubat 2012'de gerçekleştirilmesi bekleniyor. [İnternet bağlantısı için](#)

\*

---

## BRÜKSEL'DE GELECEK AY

### AB Kurumları

- 23 Ocak, Eurogroup Toplantısı
- 23-24 Ocak, Tarım ve Balıkçılık Konseyi
- 30 Ocak, Dışışleri Konseyi
- 30-31 Ocak, Genel İşler Konseyi
- 14 Şubat, Ulaştırma, Telekomünikasyon ve Enerji Konseyi
- 16 Şubat, İstihdam, Sosyal, Sağlık ve Tüketici İşleri Konseyi
- 20 Şubat, Eurogroup Toplantısı
- 20-21 Şubat, Rekabetçilik Konseyi
- 21 Şubat, Ekonomik ve Mali İşler Konseyi
- 23-24 Şubat, Tarım ve Balıkçılık Konseyi

### Konferanslar

- 12 Ocak, Assessing the Code of Conduct and legislative footprints: Their impact for MEPs, interest representatives and transparency, CEPS, <http://www.ceps.be>
  - 17 Ocak, What economic prospects for 2012? , EPC, <http://www.epc.eu>
  - 25 Ocak, On Narrow Paths and through Shallow Waters? - Discussing the Substance of EU Democracy Promotion, CEPS, <http://www.ceps.be>
  - 31 Ocak, Solidarity and Austerity: The State of the European Union in 2012, CEPS, <http://www.ceps.be>
  - 31 Ocak, Mobile and electronic payments: regulatory challenges in promoting security and efficiency, CEPS, <http://www.ceps.be>
  - 2 Şubat, The impact of the Arab Spring and implications for Palestine, EPC, <http://www.epc.eu>
-